

VIRRIS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVII. évfolyam 5102. sz. Szerda, 1961. augusztus 2. 4 oldal, 20 bani

A kommunisták személyes példamutatása

A mozgósító munkában a legjobb, leghatékonyabb erő a személyes példamutatás. Pártunk arra tanítja tagjait, hogy a szocializmus kiteljesítéséért vívott küzdelemben személyes példamutatással járjanak el minden akcióban. Ily módon sikeresen mozgósíthatják a dolgozó tömegeket a soron levő feladatok megvalósítására.

Az RMP Szervezeti Szabályzata meghatározza, hogy a kommunistáknak tevékenyen harcolniuk kell a párt politikájának és vezető szervei határozatainak valóra váltásáért. A párttagnak kötelessége, hogy élen járjon a munkában, állandóan fejlessze szakmai képzettségét és személyes példamutatásával harcba mozgósítsa a párttagkivülakat a munkatermelékenység szüntelen növeléséért. Ebben az időszakban a párttagvezetők és a kommunisták legfontosabb feladata a minőség állandó javítására mozgósítani a dolgozókat. A III. pártkongresszuson elterjesztett jelentésében Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs hangsúlyozta: „Ugy kell dolgoznunk, hogy a vállalatokban gyártott árukban egyaránt örömet lelje az is, aki termeli, az is, aki használja ezeket: a jó minőségnek, a „gyári védjegy”-nek országunk minden vállalatában a munkaközösség becsületbeli ügyvé kell válnia”.

Olyan nagyszerű feladat ez, amely újabb, még szebb sikerek elérésére ösztönzi hazánk dolgozóit. S a termék minőségéért vívott küzdelemben a kommunisták járnak személyes példamutatással az élen, ők azok, akik állandóan keresik az újat, mozgósítják a tömegeket a párt célkitűzéseinek megvalósítására.

Városunk gyárlapban és újságjában is tapasztaljuk, hogy a kommunisták személyes példamutatása nyomán a dolgozó

tömegek tevékenyen bekapcsolódnak a minőség szüntelen javításáért indított akcióba. A Ranghezt szerszámgépgyár kommunista közli megemlézik Gombos Coriolan és Stepanescu Valeriu esztorgályosokat, akik a mennyiségi teljesítés mellett nagy figyelmet fordítanak a termék minőségére is. De nemcsak ez jellemzi őket, hanem az is, hogy segítik munkatársaikat, átadják tapasztalataikat. És ez így helyes, erre tanítja őket a párt. Ezért tisztelik és becsülik őket munkatársak. Vagy itt van például Popovici Milan kommunista, aki mint brigádfőnök dolgozik a gyár szerszámgépgyárában. Brigádjával a sebességváltó szekrények szerelésén dolgozik. Valamennyien pontos és figyelmes munkát végeznek. A brigád a gyár élenjárói közé tartozik. S ebben nagy érdeme van Popovici Milan kommunistának, aki hozzájárulással irányítja a brigád munkáját.

A Vörös Triló-gyárban jól ismerik Kondács Erzsébet és Soós Viktória kommunistákat, akik az első sorokban küzdenek a minőség javításáért. A jó példát a párttagkivülakat is követik. A személyes példamutatás és a mozgósító munka meghozta a várt eredményt: idén a gyártott kötött hímknél 7,3 százalékkal javult a minőség az elmúlt év hasonló időszakához viszonyítva.

Dima Maria, Földes Márta és Dumele Anna kommunisták a December 30. gyár 3-as—4-es szövedőjében dolgoznak. Az említett kommunistákra büszke az egész üzemosztály, hiszen a mennyiségi teljesítés mellett száz százalékos minőségű termékeket készítenek. Az 6 példájukat követi Crăciun Ileana, Nița Floare, Gábor Rozália és a többi párttagkivülakat (Folytatása a 4-ik oldalon)

Becsülettel megállták helyüket

Az Automotor fűtőház munkaközössége legutóbb vállalta, hogy az elkövetkező időszakban legyekszik még jobb minőségű munkát végezni. A dolgozók között szocialista verseny indult, amelynek fő célkitűzése: egyetlen hibás automotor se legyen a vonalon vagy a fűtőházban. Valamennyi arra törekedett, hogy becsülettel megállják helyüket a versenyben. Igyekeztek sikert koronázni. Az elmúlt időszakban egyetlen automotor sem állt le üzemzavar miatt. Az üzemanyagok észszerű felhasználásával sikerült 39,019 kilogramm motorolint, speciális kenőanyagot, stb. megtakarítani.

A verseny során kiténtek Savel, Drig Petru, Constantin Arimie, Dvorac Stefan, Pop Nicolae és más kommunista gépészek.

Luca Ioan
levelező

Műjság

Az üzemosztályok hozzájárulásaival

A Dimitrov gyárban eredményesen zárult a második negyedév az önköltségi ár csökkentése vonatkozásában is. Az üzemben következetesen küzdöttek a különböző költségek leszállításáért.

Ilyen körülmények között a tervszerűsített 5,45 százalékos helyett az elmúlt három hónap alatt 5,54 százalékos csökkenést értek el az önköltséget.

A megvalósítás elérésében különösen a kovács-, rugó- és az asztalosműhelyek, valamint mindkét részleg befejező osztálya és az acélöntőde dol-

A Román Népköztársaság párt- és kormányküldöttségének látogatása a Szovjetunióban

Fogadás a Kremlben

MOSZKVA. (Agerpres). TASZSZ:

Az SzKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió kormánya augusztus 1-én a Kreml nagy palotájában ebédet adott a Román Népköztársaság Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román Munkáspárt KB első titkára, a Román Népköztársaság Államtanácsának elnöke vezette párt- és kormányküldöttségének tiszteletére.

Az ebéden Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárral együtt részt vettek a párt- és kormányküldöttség tagjai: Ion Gheorghe Maurer, az RMP KB Politburojának tagja, a Minisztertanács elnöke, az Államtanács alelnöke, Nicolae Ceausescu, az RMP KB Politburojának tagja, az RMP KB titkára, Leonte Răutu, az RMP KB Politburojának póttagja, az RMP KB propaganda és kultúrósztályának vezetője, Alexandru Birlădeanu, az RMP KB tagja, a Minisztertanács alelnöke, Corneliu Mănescu külügyminiszter, Nicolae Guina, az RMP KB tagja, a Román NK moszkvai nagykövete, valamint a román nagykövetség tisztviselői.

Szovjet részről az ebédet részt vettek: N. Sz. Hruscsov elvtárs, az SzKP Központi Bizottságának első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és a következő elvtársak: L. I. Brezsnyev, F. R. Kozlov, A. I. Mikojan, D. Sz.

Nyikita Szergejevics Hruscsov elvtárs beszéde

Kedves Gheorghiu-Dej elvtárs!
Kedves Maurer elvtárs!
Kedves elvtársak, barátaink! Nagy örömmel szolgátok, hogy szovjet földön fogadjunk Önöket. Mindig kellemes dolog közel baráttal találkozni s állandóan érezni testvéri barátságunk melegségét, szívélyességét. Az ilyen talál-

kozások jók és hasznosak. Megerősítik pártjaink és népek barátságát és együttműködését, hozzásegítenek, hogy tanuljunk egymástól.

A hatalmat a kezükbe vett népek érdekeit elválaszthatatlanok. Ugyúgy közös, törekvéseik és céljai azonosak. A nagy (Folytatás a 4-ik oldalon)

Polljakov, G. I. Voronov, V. N. Novikov, K. N. Rudnyev, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, I. Sz. Kodica, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjet Elnökségének alelnöke, A. A. Gromiko, N. Sz. Patolicsev, a Szovjetunió miniszter, Sz. A. Szakcskov, A. N. Selepin — szovjet állami bizottságok elnökei, A. A. Gresco, a Szovjetunió marsallja, J. I. Afanaszenko, az OSZS-SZK oktatásiügyi minisztere, a Szovjet-Román Baráti Egyesület vezetőségének elnöke, A. L. Orlov, a Szovjetunió külügyminiszter-helyettese, L. K. Zsegalin, a Szovjetunió nagykövete a Román Népköztársaságban, V. I. Koscevasov, a Szovjetunió Minisztertanácsa mellett működő Külföldi Kulturális kapcsolatokkal Foglalkozó Állami Bizottság alelnöke, P. I. Jefimov, vezérrezdes, P. N. Demicssev, az SzKP Moszkva városi bizottságának első titkára, N. I. Bobrovnyikov, a moszkvai dolgozók képviselői szovjetjei vegrehajtó bizottságának elnöke, S. T. Asztavin, F. F. Moloskov, M. A. Harlamov, a Szovjetunió Külügyminisztériumának osztályvezetői és mások.

Az ebéd szívélyes testvéri légkörben folyt le. N. Sz. Hruscsov és Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét nagy figyelemmel hallgatták végig és több ízben megtapsolták.

N. Sz. Hruscsov és Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszédét nagy figyelemmel hallgatták végig és több ízben megtapsolták.

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszéde

Kedves Hruscsov elvtárs!
Kedves Brezsnyev elvtárs!
Kedves elvtársak!

Olyan időpontban, látogatunk el a Szovjetunióba, amikor a szovjet nép még szélesebben bontakoztatja ki alkotói erőt a Szovjetunió Kommunista Pártja XXII. kongresszusának köszönetéért.

Szeretném felhasználni az alkalmat, hogy újra kifejezzem juttassam, milyen mély benyomást gyakorolt ránk a Szovjetunió Kommunista Pártjának új programtervezete.

Engedjék meg kedves elvtársaim, hogy köszöntsük a Szovjetunió dicső és Kommunista Pártját s annak lenni Központi Bizottságát, amely ezzel a felbecsülhetetlen jelentőségű dokumentummal gazdagítja a kommunista világmozgalom ideológiai kincsétárát, s üdvözöljük a szovjet embereket, akik ragyogó megvalósításokkal megteremtették a program kidolgozásának alapját, s alkalmat adtak a használatának vált akaratrészeként.

Az utóbbi időben — a munka zavartalanosságának biztosítása érdekében — a laboratórium új korszerű felszereléseket kapott: ultrahangos defektoszkópot és villamos fűtőberendezést. Az ultrahangos defektoszkóp segítségével felfedezhetik a kidolgozott felületi felületi hibákat, valamint a forrasztásokban lévő különböző hibákat. Az elektronikus fűtőberendezést a mechanikai szálakkal és dinamikus elhajlások mérésére használják.

Ezek a készülékek jelentős mértékben hozzájárulnak a vágonok gyártási folyamatának megvalósításához és ezáltal a vágonok minőségének javításához is. Segítségükkel még szebb eredményeket sikerül elérnünk munkánkban.

Măcean Dorina
mérnök, levelező

a Dimitrov gyárban

gozól érdemelnek dicsőet. Minden jel arra vall, hogy ezen az üzemosztályokon teljes mérték az önköltségi csökkentés fontosságát és ennek megfelelően gazdálkodtak.

A korszerű technika színvonalán

A Dimitrov vagongyár termék: a kényelmes személykocsik, billenővagonok, teherszállító vagonok megemelt hírnevet szereztek nemcsak hazánkban, de országunk határain túl is. És ebben nem kis részük van a laboratórium dolgozóinak.

A laboratórium munkaközösségének nem csupán az a feladata, hogy összehasonlítsa a gyárban elért eredményeket a szabványokban előírt minőségi mutatószámokkal, hanem az is, hogy tudományos módszerekkel megállapítsa az egyes fémek tulajdonságait, felfedezze azokat a kölcsönös összefüggéseket, amelyek bizonyos fémek

tulajdonságaira jellemzőek. Meg kell állapítani azt is, hogy mi az egyes technológiai folyamatok tulajdonsága és milyen jellegzetes kopások tapasztalhatók a használatiállam vált akaratrészeként.

Az utóbbi időben — a munka zavartalanosságának biztosítása érdekében — a laboratórium új korszerű felszereléseket kapott: ultrahangos defektoszkópot és villamos fűtőberendezést. Az ultrahangos defektoszkóp segítségével felfedezhetik a kidolgozott felületi felületi hibákat, valamint a forrasztásokban lévő különböző hibákat. Az elektronikus fűtőberendezést a mechanikai szálakkal és dinamikus elhajlások mérésére használják.

Ezek a készülékek jelentős mértékben hozzájárulnak a vágonok gyártási folyamatának megvalósításához és ezáltal a vágonok minőségének javításához is. Segítségükkel még szebb eredményeket sikerül elérnünk munkánkban.

Măcean Dorina
mérnök, levelező

Kulturális és sportünnepek Kürtösön



A KÜRTÖSI VERSENYEN A SOFRONYAI TÁNCOSOK BIZONYTALAN A LEGJOBBNAK

Hagyományná vált, hogy augusztus 23-át, a felszabadulást ünnepelt minden évben kulturális és sportünnepekkel előzzük meg. Jelenleg rajonunkban ezek az ünnepek, kulturális versenyek a községek közötti szakaszba jutottak.

Az elmúlt vasárnap Kürtösön is ilyen találkozóra került sor. Elsőknek a sofronyai táncosok, szölisták érkeztek, majd utánuk a kisirtóslak és másalak következtek.

Noha program szerint a versenynek kora délelőtt meg kellett volna kezdődnie, 9 óra után még mindig zárt ajtókat találtak az érkezők. A vendégeket azonban nem zavarta különösebben ez a kis közl-

tők, hamar telteték magukat az akadályon, megnyitottak a kultúrthoz kapui és kezdetét vehette a verseny.

Felhangzott a zene

és nemsokára vidám táncosok jelentek meg a színpadon: a sofronyai kultúrthozon együttes Kirsána tartományi román táncával kezdődött az ünnepség. A közönség nagyra értékelte mindenek előtt a fiatalok törekvését, szorgalmát, és az együttes valóban érdemesnek bizonyult arra, hogy részt vegyen majd a felszabadulási verseny rajoni szakaszán.

(Folytatása a 2-ik oldalon)

Felentés a szántóföldekről

Megkezdődött a cukorrépa szedése

Az idei bőségesnek ígérkező cukorrépa termés feldolgozása céljából a közeli napokban megkezdődik a cukorgyártási idejny. Ez szükséges teszi, hogy kollektív gazdaságainkban megkezdődjék a cukorrépa szedése is. Augusztus 2-án rajonunk csaknem valamennyi gazdaságában — kivéve azokat, ahol másodszor vetették a cukorrépa — megkezdtek a fontos ipari növény szedését. A gazdaságok vezető tanácsaira hárul az a feladat, hogy tiszteletben tartásuk a Cukorgyár által meghatározott szedési ütemet s ezzel hozzájáruljanak, hogy a gyártási idejny megkezdésétől folyvástalanosan biztosítsák a gyár nyersanyaggal való ellátását.

Befejezték a cséplést

A nagyvárjasi kollektív gazdaságban szocialista versenyben végeztek a cséplést. A cséplő csoportok kora reggeltől késő estig dolgoztak és ennek eredményeként július 28-ig végeztek a csépléssel. Jó gabonatermést értek el az idej. A csépléssel párhuzamosan leszállították az állammal lezserződött gabonamennyiséget is. A cséplésben főleg Szabó Lajos, Kovács Veronika, Kristóf János, Farkas Eteleka és mások tettek ki.

A kollektivisták jelenleg a jövő évi bőséges termés alapján előkészítik szorgoskodnak. A gépalomlás traktorral mélyszántást végeznek, a gazdaság fogatát pedig istállótrágyával szántják a mezőre. Megkezdtek az őszi vetőmagvak előkészítését is.

Telek András,
levelező

Minden erőf a mélyszántás meggyorsítására

Rajonunk kollektív gazdaságában már száz százalékosan befejezték a hordást. A szalmát összegyűjtése is jól halad. A nyári mélyszántást azonban rajoni viszonylatban még mindig csak 55 százalékosan végezték el. Ezen a téren dicsőretek érdemel a pécskai Dózsa

György kollektív gazdaság és az ott dolgozó traktorosok, mert a nyári mélyszántást eddig 92 százalékosan befejezték. Jó eredményt értek el a saját, a nagyperegi, valamint az alulsi kollektív gazdaság, ahol már több mint 70 százalékosan végezték el a nyári mélyszántást. Több helyen azonban jóval alatta állnak a rajoni átlagnak is. Így például a nagy-

várjasi kollektív gazdaságban még mindig csak 25, a szécsényiben és Óbódogiban 27, az orczfaliban 28, a zimándközben 30 százalékosan végezték el a nyári mélyszántást. A gépalomlás vezetőinek határozottan ítéledniük kell, hogy a traktorok most már a mélyszántást végezzék és minél több traktornál be kell vezetni a második váltást.

Megkezdtek a tankönyvek elosztását

Tanulóifjúságunk még javában élvezi a vakáció örömeit és a tengerparton, vagy a hegyekben pihen ki a tanulás fáradalmait. Az illetékes szervek azonban már a tanévnyitást előtti jóelőre gondoskodtak a szükséges iskolai felszerelések, tankönyvek biztosításáról. Ezzel kapcsolatosan a napokban felkerestük Schmidt Magda elvtársnőt, a Könyvtár elosztó. Közölte, hogy felvilágosítást kérünk tőle a tankönyvek elosztásával kapcsolatban. Az alábbiakban közöljük az erre vonatkozó kérdéseket és feleleteket.

KÉRDÉS: Megérkeztek-e már a tankönyvek városunkba?

VALASZ: Örvendős jóválasztapasztható ezen a téren. Az illetékesek igen korán, még február hónapban megkezdtek az 1961/62 évre kötelező tankönyvekről való gondoskodást. Ez lehetővé tette, hogy mi is jobban szervezzük meg munkánkat és több, mint egy hónappal tanévnyitást előtt megkezdhessük a tankönyvek elosztását. Így a VIII—XI osztályos tanulók számára már augusztus 1-én, az I—VII osztályosok számára pedig augusztus 15-én kezdődik meg a tankönyvek kiosztása.

KÉRDÉS: Hogyan szervezték meg a tankönyvek elosztását?

VALASZ: Az előző évektől eltérően már nem a könyvesboltokban történik a tankönyvek elosztása, mert ez — amint a tapasztalatok igazolták — bizonyos mértékben akadályozta az illetékes forgalmát. Már az elmúlt évben bevált az a módszer,

mely szerint az I—VII osztályos tanulóknak az iskolákban, a VIII—XI. osztályos tanulóknak pedig külön e célra létesített elosztó központokban történik a könyvek kiosztása. Ezért a felsőbb ciklusú román és magyar nyelvű tankönyveket az I. számú Ioan Slavici középiskolában, a német nyelvű könyveket pedig az újradíj könyvesboltban osztják ki.

az alsóbb fokozatu osztályok tanulóit — éppúgy mint tavaly — az iskolákban jutnak ingyenesen könyvekhez.

KÉRDÉS: Biztosítva van-e a szükséges mennyiségű tankönyv városunk tanulóifjúsága számára?

VALASZ: Teljes mértékben, sőt minden valószínűség szerint többlet is lesz. Még évekkel ezelőtt egyes tankönyvekkel kapcsolatosan hiány mutatkozott, jelenleg már ebben a vonatkozásban is jól állunk. Az ellátás mértékének értékelésére ragadjunk ki néhány adatot. Így például magyar tannyelvű irodalomelméletből 210 darab érkezett 180 nyolcadik osztályos tanuló részére. Ugyancsak a nyolcadikosok számára 202 fizika-könyv áll rendelkezésre. Hasonló szám adatok bizonyítják a többi osztály tanulóinak könyvellátásának biztosítását is: 147 kilencedikes gyermek számára például 156 algebra-könyv, 129 tizedik osztályos tanulóknak pedig 129 kémia-könyv érkezett. Ezek a szám adatok mind a tankönyvelosztás fokozott megvalósítását, népi demokráciás rendszerünknek a tanulóifjúság iránti meggzemenő gondoskodását igazolják.

Mai interjúnk

Nálunk és náluk

Mult csütörtökön délután történt... A Marosról hazatérőben elhaladtam az egyik parti villa mellett. Az épületet szegélyező kertben fiatalasszonyka állt, kezében apró táskarádálva. Jobbról-balról egy-egy kilenc-tíz esztendő gyermek simult hozzá. Ott óra

mult, rádióállomásaink híreket közvetítettek. Eppen akkor mentem el a ház elött, amikor az asszony rászólt a gyermekekre:

— Hallgassatok már gyerekek! Feltételesemelől és árlaszállításról beszél...

2. A munkások fizetésemelésének életbe lépése iparágak szerint szakaszonként történik 1961 augusztus 1—1962 november 1 között — sugározta a parányi készlelt a bemondó férfias baritonját.

Itt hallottam először az örömhírről.

Amikor a Köztársaság útjára értem, már kisebb-nagyobb csoportokat láttam, amint élénken tárgyalják a nagy eseményt. Egyszeriben tele lett vele a város, mert a jó hír a fény sebességével terjed.

Hetek óta nem volt olyan kelte az újságoknak, mint másnap reggel. Az emberek megálltak az utcán, hogy elolvassák a Határozat egy-egy szakaszát. Sokan a közlekedési szabályokkal sem törődve, újsággal a kezében, a sorokba melyedve haladtak át az utkeresztelődéseknél, egyik oldalról a másikra. Az üzemekben, gyárakban, intézményekben szinte kitépték az újságokat az önkéntes lapterjesztő kezéből. A lapok megérkezését követő percekben már a vezetékes rádió hangszórói is sugározták a Határozat szövegét. Tízórál szünetben pedig agitátorok olvaszták fel a csoportokba gyűlt dolgozókat előt a nagyjelentőségű dokumentumot.

A lelkesedés valóságos tinneppe avatta ezt az emlékeztető napot. A kétkézi és szellemi dolgozó olyan csodákkal végeztek munkájukat, ahogy csak nagy események előtt szoktak. Ezzel igyekeztek megmutatni azt a szeretetteljes gon-

doskodást, amelyet pártunk és kormányunk a dolgozó nép életszínterének szüntelen emelésére fordít. S ami jellemző: napok multával sem csökkent a lelkesedés. A dolgozók ma is változatlan lendülettel munkálkodnak feladatai teljesítésén.

Önkéntelenül is a fenti képek elevenednek fel bennünk, amint hírlapnyöcséink alól jelen-

tését olvassuk: „Holnap többet fizettek a kenyérért” — ezek a szavakkal tájékoztatja a Paris Jour olvasóit a francia kormány ama határozatáról, hogy augusztus 1-től kezdődően felemlen a kenyér árát. A kenyér ára a minőségétől függetlenül 2 új frankig fog emelkedni. A Liberation által idézett hivatalos adatok szerint Párizsban az utóbbi tiz nap folyamán áremelkedés volt észlelhető a húsnál, zöldségféléknél, a burgonyánál, a gyümölcsnél és más élelmiszereknél.

Van-e oka lelkesedésre a francia dolgozóknak? Alighai.

Amíg nálunk fizetésemelés és árlaszállítás, addig náluk munkanélküliség és áremelkedés. Mindez igen természetes, hiszen az előbbi jelenségben a szocializmus, az utóbbiban pedig a kapitalizmus alapvető gazdasági törvényének hatása jut kifejezésre. De az egyszerű francia dolgozó nem ért a politikai gazdaságtan bonyolult kérdéseivel, viszont annál jobban érzi, hogy sempedig a saját bőrén, hogy ismét megvárosították, hogy naponta kiemelnék a zsebéből néhány keservesen megkeresett frankot. Erzi, hogy ismét szorítatlan kell a nadrág-szíjon.

S hányszor előfordul egy esztendőben, hogy a fenntehet hasonló hírre ébred: holnap többet fizet a kenyérért! Francia dolgozó, holnap ismét többet fizet a kenyérért, mert kell a pénz fegyverekre, amelyet fíad kezébe nyomnak majd, ha Algériába, Tunéziába küldik gyilkolni, vagy meghalni.

Hát kell-e a fentiekhez kom-

mentár?

Bizony nem!

Kása János

Új szovjet film

A repülő gálya

A népmesék rendszerint csodálatos, szinte emberfeletti erővel ruházzák fel az igazság bajnokait, akik számtalan hőstett után legyőzik az elnyomás és sötétség erőit. A Nicolae Bălcescu moziban ezen a héten műsorra tűzték szovjet mese-film hőse ezáltal nem egy dal-lás teremtő, verhetetlen vitéz, hanem a nép egyszerű gyermeke, az öklönyös kis Kotigorosko.

Alfonkát, a kisfiú nővérét váratlanul elrabolja a sötétség birodalmának ura, aki a hajdan virágzó vidéket terméketlen pusztasággá változtatja. Kotigorosko elindul, hogy elpusztítsa a gonoszt és megszabadítsa rabságából nővérét. Csodálatos mesealakokkal találkozunk, melyek ezer akadályt gördítenek a terv keresztútjára.



Képünk a film egyik határos jelenetét ábrázolja

Alaposan készülünk fel a kukorica silózására

Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs az RMP KB június 30.—július 1-1 plenáris ülésén előterjesztett jelentésében a többi között rámutatott: „Az állattenyésztés fejlesztése és az állatok hozamának növelése döntő módon függ a mennyiségi és minőségi szempontból megfelelő takarmányalap biztosításától”. Idén pártunk utmutatásával és a kormány támogatásával állami és kollektív gazdaságainkban hathatós intézkedések történtek az állattartóknak gyors fejlődésére. Az állattenyésztés területén elért eredmények viszont szükségessé teszik, hogy mind több jövedelmező takarmányt is biztosítsunk. A takarmányozás egyik fontos tényezője a silókukorica. Ennek termesztése évről-évre fejlődik. Rajonunk állami és kollektív gazdaságai ma már egyre nagyobb mennyiségű silókukoricát termesztenek az állatokkal. A silókukorica az utóbbi években az állattartóknak fő takarmányalapját képezi.

Ezt mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy például tavaly rajonunk kollektív gazdaságai több, mint 62.000 tonna kukoricát silóztak. A legjobb eredményt ezen a téren a kürtösi, szentmártoni, nagylaki, majláti nagyperegi, fenlaki és más kollektív gazdaságok érték el.

A bőséges silókukorica mennyiség felhasználása folytán mezőgazdasági egységeinkben mind nagyobb eredményeket érnek el az állatok hozamát illetően. A teljes-viaszerésben betakarított, jól vermelt silókukorica a tej- és hústermelésnek hozzájárul a fejlődésnek tehozamának növeléséhez. A vinalgai, szemlaci, majláti, kislratosi kollektív gazdaságok takarmányozott teheneként 2800—3000 liter tejet értek el.

Az elmúlt év hasznos tapasztalata meggyőzőleg hatott mezőgazdasági egységeinkben. Idén csaknem valamennyi gazdaságban nagy területeken vetették kukoricát silózás céljára. Így például a nagylaki kollektív gazdaságban 400 hektáron, a világosiban 300 hektáron, a kürtösi-ben 220 hektáron, a vinalgai-ban 150 hektáron termesztettek silókukoricát. Ugyanakkor ebben az évben a silózásra szánt kukoricát jóteremtő földeket vetették is ugyanazt a munkát biztosították a növényondozás alkalmával a silókukoricának is, mint a szemeskukoricának. Mind azt bizonyítja, hogy rajonunk állami és kollektív gazdaságai felismerték a silókukorica fontosságát. Több gazdaságban a silózásra szánt kukoricát szőjabab- és takarmányborsó keverékkel vetették. Így lehetővé tették, hogy felfrissen gazdag takarmányt nyerjenek és nagyobb mértékben járuljanak hozzá a tej- és húshozam növeléséhez.

Igen érdekes és a szokásos mesehősöktől eltérő felfogásban alakította Igor Ersov a kis Kotigorosko szerepét. A gyermek ugyanis láthatóan fél a sötétségtől, de a gonosz lényektől és ezáltal emberközbe hozza ezt a figurát. Kotigorosko valószínűleg kisfiú, nyitlanságú gyermek, aki megretten ugyan a rá le-selkedő veszélyektől, de pillanatot sem késlekedik segítségére sietni a rászorulóknak. És éppen ebben rejlik a mese nagyszerű tanulsága: az igazság erői feltétlenül győznek ha együttes erővel, s elszánt akarattal küzdenek. Mihail In-ferov és Artur Voltecki rendezők érdeme, hogy ez a tanulság világosan és közérthetően tűnik ki. Ugyancsak dicséret ille-

ti a film alkotóit a szép felvételekért, melyek hitelessé tették mind a csodálatos tulajdonságokkal rendelkező mesealakokat, mind az őket körülvevő természetét jelenségeket.

A repülő gálya igen sikerült filmalkotás, melynek annak ellenére, hogy a gyermekek számára készült, mégis a felnőttek részére is sok mondanivalója van. A népmese alakjait meglevenítő film jó példája a szovjet filmművészet mélyen humanista, az igazság és az emberesség eszményeiért harcoló emelkedett tartalmának.

Végül pedig meg kell emlí-keznünk a népi fánobétek szépségéről, melyek Ljatisinsz-kij kísérőzenéjével az ukrán nép mélyesége szabadságszere-tétét, életörömet és a jó dia-dalába vetett törhetetlen hitét fejezi ki.

1. h.

Növekszik az országúti gépkocsiszállítási kapacitása

Az országúti gépkocsiszállítási kapacitásának növelése érdekében a közlekedési gépkocsialomány az év kezdete óta csaknem 2700 rendes és billes tehergépkocsival, valamint 400 pótkocsival gyarapodott. Mind-ezeket a hazai gépipar szállította.

Az átszervezett és megfellelő műszaki-anyag alappal rendel-kező gépkocsiszállítás egyre na-gyobb mértékben kielégíti a népgazdaság szükségleteit. Az idén gépjárművel ugyanany-ni árut szállítottak, mint vas-uton. A statisztikai adatok sze-rint a hazai szállítási ósszvo-lumenében a gépkocsival való áruszállítás részaránya az utó-bbi tíz év alatt 2,7 százalékról 38 százalékra emelkedett. Ez a növekedés még szembetűnőbb, ha megfigyeljük, hogy ebben a periódusban a különböző szál-lítási eszközökkel végzett áru-szállítások volumene 3,7-sze-rére növekedett.

Eredményesen tevékenykedő olvasókör

A nőtömegek politikai-kultu-rális színvonalának emelésében fontos szerepet tölt be a könyv. Államunk különleges figyelmet fordít a kulturális intézmények, köztük a könyvtárak állandó fejlesztésére.

A központi és városnegyede-kben hálózati könyvtárak létesíté-k, amelyek a központi könyvtá-raknak vannak alárendelve. A hálózati könyvtárak elősegítik az olvasás meghonosítását a nők sorában, mert lehetővé teszik, hogy a közelebbi jussanak hoz-zzá a könyvekhez. Városunkban összesen 18 hálózati könyvtár mű-ködik. Ezek közül Mikelakán, a Liliac utca 7 szám alatt mű-ködő egyike a legnagyobb nép-szerűségnek örvendő könyvtá-raknak.

A könyvtárosnő Szénási Er-széb háziaszony, aki tagja a kerületi nőbizottságnak, nagy hozzájárulással és lelkiismeret-séggel végzi munkáját. Már hat éve dolgozik, mint önkéntes kultur-aktivista. 1955 március 8-án tiszteletre vették a hálózati könyvtár vezetését és azóta fá-radhatatlan terjesztője a kul-túrának. Nagy érdeme, hogy sokat olvas, jól ismeri a köny-veket és olvasóinak mindig a legmegfelelőbbeket ajánlja.

Munkáját nem végzi egészen, hanem igyekszik minél több olvasót szerezni a könyvtárnak; elbeszélget, megvitátja az ol-vasókkal a könyvek tartalmát.

A Liliac utcai házikönyvtár 1.100 kötetből áll. Érdemes megemlíteni, hogy az 1960-as évben a könyvtárnak 249 ol-vasója volt s összesen 5.533 köny-vet olvastak el. Az 1961-es év-ben mostanáig már 215 olvasó van.

A könyvtárosnő pontos és át-tekinthető nyilvántartást vezet, bármikor tiszta képet nyerve-tünk a könyvtár helyzetéről.

Átlatozva a kartotékokat, mindjárt meg is győződtünk arról, hogy kik a könyvtár leg-szorgalmasabb olvasói. Ezek között találjuk: Trapp Karol-na, Neiszer Erzsébet, Berar Il-lésné, Novanc Irina és Láscu-tiu Silvia háziaszonyokat. Láscu-tiu Silvia háziaszony példá-ul ebben az évben 34 könyvet olvasott el. Ez azt bizonyítja, hogy sok nő hozzászokott már ahhoz, hogy rendszeresen ol-vasson, háziaszonyi foglalato-ságai mellett általános művel-tési és politikai ismeretekre tegyen szert. A könyvek révén sokat emelkedett ezeknek a

nőknek a politikai és kultu-rális színvonal. Meggyőző példa erre az a tény, hogy a legszorgalmasabb olvasók eljártak a nőbizottság által szervezett írá-snyitó tanfolyamokra és ott ta-láljuk őket más közérdekű ha-zafias akciókban is, mint pél-dául az egészségügyi egységek mellett működő támogató bi-zottságokban.

Vannak a Liliac utcai könyv-tárnak fiatal olvasói is, akik minden héten megjelennek, cse-relik a könyveket. A vakáció ideje alatt különösen sok köny-vet kölcsönöznek a könyvtár-ból. Iskolaév közben szintén nagy szolgálatot tesz ez a könyvtár. Sok esetben szerzeték be itt a kötelező házi olvasmá-nyaik anyagát. Az ifjak közül a legszorgalmasabb olvasók: Georgescu Tița és Ioan Slavici középiskola tanulója, Buda Au-rel és a 14-es számú hetosztályos iskola VI-os tanulója és sokan mások.

Hogy a Liliac utcai házi-könyvtár milyen fontos eszkö-z a tudomány és kultúra ter-jesztésének, arról meggyőző-d-hetünk minden szerdai napon. Ez a könyvek becselésének napja. Ezen a napon reggel 10 óráig délután 6-ig 70—80 ol-vasó fordul meg a könyvtár-ban és látja el magát „szelle-mi táplálékkal”. Ez a szám fényt derít a kerület, illetve a városnegyed lakosainak kultur-szomjára s megerősíti a köz-ponti könyvtár vezetését ab-ban a meggyőződésben, hogy nem volt hiábavaló dolog Mi-kelakán is megszervezni a há-zikönyvtárt.

Ulrich Mária, a városi nőbizottság al-elnöke

Jól sikerült kirándulás

Egy eredményekben gazdag munkahét után, az Áramszol-gálatási Vállalat fiataljai el-határozták, hogy csónak ki-rándulást szerveznek a Maro-son.

Szombaton délután 24 fiatal három csónakban, vidám ének-szó mellett hajókoztott Lipptól Arad felé. A harmonikák, vala-mint a fiatalok dala valóság-gal életre keltette az öreg folyó mentén eltérülő tájat. A gazdag növényzetű part bámu-latba ejtette az ifjakat. Az erdős részekben, a fűzfák lomb-jai merészen hajoltak az osllo-gók víz színére.

Este táborúttal mellett kötöt-ték el a vacsorát. S ezután új-ra átvették a „szó” a harmo-nikák. Felcsendültek a szebb-nél-sebb népi dalok, melyek messzire hangzottak az est oszondjében.

Másnap számos helyen lát-hatták az öntözőberendezése-ket, melyek a termőföldek víz-elátását szolgálják.

A kirándulás phénest nyuj-tott az új munkahét megkezdé-séhez és egyben hozzájárult ah-hoz, hogy az ifjak munkahel-lyükön meg eredményesebben dolgozzanak tervük teljesítésé-ért.

Faur Toma, levelező

Kulturális és sporttűnepség Kürtösön

(Folytatás az első oldalról)

Elismeréssel fogadta a kö-zönség a mácsai Maxa Gheor-ghe szavazatát is, aki Eugen Jebelleanu Ostas al Armatel Rosil című költeményét adta elő érzéssel. A jelenlévők és a bíráló bizottság egyaránt érté-kelte a szofronyal Kiss Rozáliá és a mácsai Jugan Stefan szó-lóénekesek bemutatkozását, va-lamint a kislratosi kulturott-hon táncospartijának magyar tancát.

Emelést kell tennünk azon-ban az ünnepség másik árny-oldaláról is. A versenyen részt kellett volna vennie a szent-mártoni, iratosi, szentpál és a kürtösi műkedvelő csoportok-nak is. Mig a szentpálai és iratosi társulatok távolmaradását in-do-koltá teszi a kedvezőtlen idő-járás, a szentmártoniak és kürtösi társulatok távolma-radása teljesen érthetően. Is-mételen fel kell hívniuk a ra-joni néptanács tanügyi és mű-velődési osztályának figyelmét, hogy sokkal komolyabban fo-galozzék a szentmártoni kul-turothton (igazgató Savu Drá-gina) és a kürtösi kulturott-hon (igazgató Totol Ilie) tevé-kénységének megnyilvánuló fe-gyelmeztetéssel. A kürtösi kulturothton igazgatója pél-dául most, a verseny kellos kö-

zépén ment szabadságra, az öt helyettesítő Teodorcsu Ilie pe-dig ezideig ugyiszólván semmit sem tett, a verseny megtartásá-nak népszerűsítését is elhanya-golta.

A sportpályán

A műkedvelő csoportok ver-senyével párhuzamosan a sporttelepen is nemes vetélke-désre került sor. A kedvezőtlen időjárás ellenére a labdarugó pálya nézőterén szép számban jelent meg a közönség. A szom-szédos községekből is sokan el-jöttek erre az alkalomra, hogy buzdítsák a hazai csapatot.

Az első mérkőzésen a kürtösi Frontiera és a szofronyal Unirea találkoztak. A szofronyalak ha-tározottan jobban játszottak, beigazolták, hogy megérdemel-tlen nyerték meg az első mér-kőzést a Frontiera együttesé-vel. Az Unirea lelkes játéko-sai ezúttal is 3:2 (2:2) arány-ban bizonyultak jobbnak ellen-feleiknek.

A második találkozó még he-vesebb küzdelmet hozott és en-nek során a kislratosi Stăruin-ia 1:0 (0:0) arányban utasí-totta maga mögé a verseny esélyesét, a mácsai Voința.

Tizenöt percnél szűnet után találkozott a két győztes csa-pat: a kislratosi Stăruin-ia és a szofronyal Unirea. A sofro-

nyalok 0:0 döntetlennél nem értékesítettek egy tizenegyes büntetőt, a Stăruin-ia lendüle-tesebb és átlító erejű játékkal megérdemelten 1:0-ra legyőzte ellenfelet.

A tekeversenyt az iratosi Kendergyár együttese nyerte 235 ponttal. Második helyre a kislratosi Stăruin-ia került 229 ponttal, őket követte pedig a kürtösi Frontiera 228 ponttal.

Ismét a kultúrothtonban

Este későn ismét nagy élénk-ség uralkodik a kultúrothton környékén és benn a hatalmas előadóteremben. Mindenütt vi-dám ünneplő emberek, külön-ben a jegypénztárnál nagy a sokaság.

Hamarosan megkezdődik az előadás, ezúttal versenyen ki-vül az aradi December 30 gyár műkedvelői szórakoztatják a közönséget tánc, ének és zene-számokkal, valamint a rigmus-brigád műsorával.

A jelenlévők fergeteges taps-sal jutalmazták valamennyi műsorszámot, ami ismét arról tanuszkodott, hogy a kürtösi dolgozók szívesen és nagy ér-deklődéssel vesznek részt az ehhez hasonló színvonalas elő-adásokon. Csak gondatlansá-gal éppen a helybeli kulturott-hon vezetője gondt. akadályt e törekvés elé. Vajon miért?

Nadola D.

Labdarugók tartományi kupamérkőzése

A napokban a TSU tartományi labdarugó bizottsága el-határozta, hogy a közeljövőben megrendezi a labdarugók tartományi kupamérkőzéseit, amelyen Bánát tartomány vá-rosi és rajoni csapataiból összeállított válogatottak vesznek részt. A tornán csupán a városi és rajoni bajnokságban sze-repelt csapatok játékosai vehetnek részt.

A labdarugó torna első fordulójá augusztus 6-án kezdő-dik s ennek során Arad válogatottja Perjámason vendégsze-repel s ott Nagyszentmiklós rajon válogatottjával mérli össze erejét. Arad rajon válogatottja viszont egy héttel később, Lippán, Lippa rajon válogatottjával mérkőzik.

A sorra kerülő mérkőzésekre a szakközvetítők már ki-élték a válogatott keretét. Az első előkészítő, s válogató jel-legű mérkőzést az elmúlt vasárnap tartották Szemlakon, a-hol Arad rajon válogatottja a helyi Semlacana csapatával ját-szott. A mérkőzés a szemlaci együttes 3:0 arányú győzelmé-vel ért véget.

A labdarugó tornát klesési rendszerben tartják meg.

Siettetni kell a cséplést

A buza és a rozs betakarítá-sa a Földművelésügyi Mi-nisztérium adatai szerint be-fejezéshez közeledik. Csak a dombos területi rajonokban maradt még 140.000 hektár le-aratlan.

Július 27-ig a learatott búza-nak 60 százalékát kicsepelték. Dobrudzsában a cséplés befe-jezéshez közeledik, Bukarest, Bá-nát és Galac tartományokban pedig 82—84 százalékra vége-zték el.

Az utóbbi hét kedvező nap-jain jobban kihasználta a gé-pi eszközöket és a fogatokat a nyári mélyszántásra. Az elő-írányzott területek 30 százalé-kát szántották fel eddig.

Arges, Krisana, Olténa és Ploesti tartományokban, noha a buza aratása már befejező-dött, a learatott mennyiségnek csak 37—60 százalékát csepel-ték ki. Azokban a tartomá-nyokban, amelyekben később kezdődik az aratás — a Ma-ro-Magyar Autonóm tarto-mányban, Brassó, Suceava és Kolozs tartományban — nagy az időközlekedés az aratás és a cséplés között. Ez azért van,

mert késlekedtek a szétüreho-r-dással és nem állították mű-nkába az összes csepülőgépeket, azoknak pedig, amelyek mű-ködnek, nem használják ki a teljes kapacitását.

Minden tartományban siet-tetni kell a cséplést. A Föld-művelésügyi Minisztérium a jó-vó hírtől ajánlja a szocialista mezőgazdasági egységeknek: Intézkedjenek, hogy az összes csepülőgépek teljes kapacitással dolgozzanak és a legrövidebb időn belül elvégezzék a csép-lést. Nagy figyelmet kell fordí-tani a gabona kezelésére. Mi-előbb elő kell készíteni a vető-magot az őszi vetésre.

Jól ki kell használni a leg-utóbbi esőzések folytán beállt kedvező körülményeket a nyári mélyszántásra. Ugyelni kell a munka minőségére.

A jövő héten be kell fejezni a buza beszolgáltatását az ál-lami gazdaságok átvételéhez központjaiba és siettetni kell a szövetkezeti gazdaságok által szerződésleg lekötött mennyi-ségek átadását is.

(Agerpres)

Jó szervezés, szép eredmény

Akár csak más években, ez idén is jól szervezték meg a munkát az országtól kollektív gazdaságban. A vezető tanács, a III. pártkongresszus irányelvei alapján a gazdaság sokoldalú fejlesztésére törekszik. Az árpa cseplőgép már régebben bevezették és ezt követően kiosztották a 40 százalékos árpa előleget. Most gyors ütemben végzik a buza cseplőgép, hat cseplőgép kora reggelitől késő estig ontja a kenyérgabonát.

A gazdaság nagy összeget vételezett be a szerződéses gabonakereslet és az állati termékért. Ezenkívül nagymennyiségű főzelék és zöldséget, gyümölcsöt értékesítettek. Ez lehetővé tette a jobb pénzügyi helyzetet. A napokban 6-7 lej készpénzt osztanak munkanap egységként.

A fent említett eredmények eléréséhez nagyban hozzájárultak az olyan szorgalmas kollektívisták, mint Restemán Nicolae, Teodor Eugenia, Ananie Aurica, Tieser Ioan, Lechinan Matilda, Parvanyi Terézia, Alba Florica, Bleschoff Ioan és mások. Nem mondható el ugyanez Avram Gavril, Kovács Istvánról és Józsefről, Fritzman Mihályról és másokról, akik távollemaradnak a kollektív gazdaság előtt álló feladatok megvalósításáért folyó munkától.

Teodorescu Gheorghe, levelező

Hagyományos szokássá vált

Bár az óra mutatója még alig haladta túl a fél hetet, a November 7 gyár központi műhelyének dolgozói, szinte hiány nélkül megjelentek az ültetőben. A messzebb lakók is gyors egymásutánban érkeznek motorkerékpáron, vagy biciklivel. Megszokott kép ez minden szombat reggel. Hagományosá vált már, hogy ezen a reggelen a műszak megkezdése előtt, 10-15 perces újságolvasásra kerüljenek össze a műhely dolgozói. Meghallgatják a külső beépítési híreket. Formann János, a műhely pártalapszervezetének titkára, valamint Gulu Teodor a műhely szakszervezeti bizottságának elnöke jelöli ki a felolvasásra kerülő cikkeket. A díszes hangján szólhatnak Ujvári Károly, Ciopea Pavel és Farcas Gheorghe sajtóterjesztőiről, akik becsülettel eleget tesznek a szovjet emberek uralva váltak a technikának és azt a dolgozók munkája megkönnyítésének, a népgazdaság fejlődésének szolgálatába állítják.

Képtünk Nykolaj Mamajt, a híres Dnyec vidéki bányászt ábrázolja (baloldalt), a nagymértékben gépesített bányázás hatalmas kapcsolószalagjával.

A pécskai kenyérnek nemcsak a híre jó

Május vége felé történt, egy szombati napon. Márcusán Mária, a pécskai Petőfi Sándor kollektív gazdaság tagja éppen otthon volt. Mivel egész héten a gazdaságban dolgozott, bizonyos összegűt a házkörüli tennivaló. S ekkor érkezett a váratlan vendég. A néptanács-tól küldték azzal az értesítéssel, hogy Márcusán Mária déli egy órára jelenjen meg a néptanácsnál. Azt, hogy milyen ügyben keresik, nem mondták meg.

Márcusán Mária ugyancsak törölte a fejét az uton, amíg a néptanácsra ért, vajon miért is hivatalják. Nagy volt a meglepetése amikor azt kérdezték tőle, tud-e jó kenyeret sütni? Na még ilyen! Ezért hivatalok ideje megkezdte a kenyérsütést. Na, gondolta magában. De már jött is a további meglepetés.

Szeretne-e elmenni Bukarestbe az országos versenyre, ahol szakemberek, háziasszonyok versengenek majd a kenyér minőségének javításáért? — kérdezték.

Márcusán Mária még sohasem volt Bukarestben. A hír hallatára kisit elfogódott, és nem tudott azonnal határozott választ adni. Arra gondolt: hogyan hagyja itt éppen most a legnagyobb dologdóba a gazdaságot. A házkörüli is sok a munka, meg aztán ki látja el az urát, amíg ő oda lesz? S az is nyugtalanította, hogy megállja-e helyét majd a versenyen, ahol az ország legjobbjait mérik össze tudásukat.

De tételdésre nem maradt sok idő. Határozni kellett. Ugy gondolta, hogy ha már ráesett a választás, bizony nem illik

azt visszautasítani. S nincs helye a talogatlanságnak. Amikor aztán meghallotta, hogy csak néhány nappal van szó, örömmel beegyezett az utazásba. Megígérték, hogy az utazás előtt 2-3 nappal értesítik, hogy legyen ideje felkészülni. Hétfőn este megérkezett az üzenet és kedden reggel hétkor már el is indult.

Igy került Márcusán Mária Bukarestbe a sütőipari dolgozók országos versenyére. A néhány nappal két hét lett. A háziasszonyok 16 tagú csoportja az agronómiai intézet bentlakásában talált kényelmes otthont. A napi munka után a fővárossal ismerkedtek, meglátogatták az épülő új negyedeket, moziba jártak, szórakoztak.

Eleinte nehéznek tűnt a verseny. Ugy érezték, hogy nem tudnak megbirkózni a feladatokkal, de később miután megbarátkoztak, egymást biztatták: fog ez menni!

Igy is volt. A verseny megkezdése előtt a lelkükre kötötték: épp úgy készítsék a kenyeret, ahogy otthon szokták. Rendelkezésekre áll minden hozzávaló, liszt, kemence, tűzifa, ami kell.

A legnehezebb pillanatok azok voltak, amikor a kemence körül vártak, hogy kiszüljön az első friss, foszlós kenyér. Végre elérkezett ez is. Alig győzték a sok érdeklődőt, az újságírókat kínálgatni a puha kenyérből. A híres pécskai kenyeret addig kóstolgatták, hogy csak egy kis darabot tudtak meg-

menteni a laboratóriumi elemzésre.

Márcusán Mária az édesanyjától tanult kenyeret sütni. A családban, de Pécskán is hagyományosan megvan a jó kenyérsütés. A közönség talán egyetlen asszony, leány sincs, aki ne tudna jó kenyeret sütni. Anyáról lányára száll a tudomány. A kenyérsütőgép nagymama unokája, Márcusán Mária is így vált híressé. Mivel a jó hír szárnyon jár, előbb a szomszédokban, aztán a kollektív gazdaságban is elterjedt a híre annak, hogy Márcusán Mária kenyere milyen jóízű. Első ízben tavaly mutatott be szélesebb körben a tudományát. A kollektív gazdaság idényvódájában sültöt az apróságoknak kenyeret. Most meg az országos versenyre vitte el a pécskai kenyérsütés titkát. Pécskáról ketten vettek részt a versenyen: Frátila Elena és ő. Nem csoda, hogy mindkettőjüket kitüntetésben részesítették, elnyerték a sütőipari élenjáró munkása jelvényt s ezenkívül pénzjutalomban is részesültek.

Márcusán Mária most, hogy visszatért a fővárosból, nem is tudja miről beszéljen, az elmé-nyek közül melyiket is ragadja ki. A verseny izgalmairól mesél, majd a verseny kiértékelésekor tartott ünnepségről. A legjobban annak örül, hogy ország-világ előtt bebizonyították: a pécskai kenyérnek nemcsak a híre jó.

Czakó Margit

Sürgős elintézetést várunk

Ebben az évben az aradi Higiéna kisipari termelőszövetkezet Körtösi két férfitársát üzemeltet nyitott. Am nem kis bosszúságára a kurtósoknak, a két üzemeltetőt a közszeg legeludogdabb részén, kis befogadóképességi helyiségekben rendezték be. Mindezek tetejébe csupán három dolgozó szolgálja ki az érkezőket. Így aztán 2-3 órát kell várakozni, míg sorra kerül egy-egy vendég. Szombaton — még többet is.

A Higiéna kisipari termelőszövetkezet vezetőségének sürgősen intézkednie kell, hogy a közszeg központjában keressen megfelelő helyiséget üzlettel számára — mert van erre lehetőség — és bővítsék ki dolgozóinak számát a kérelmeknek megfelelően. A közszeg fiatal szakmunkáival közlő számosan szeretnénk a termelőszövetkezetben dolgozni, tehát a munkások kiegészítése nem ütközik akadályba. Csúpan foglaljuk ki kellene a kérdéssel. S ha a Higiéna vezetősége megfogadja tanácsomat, úgy a jövőben nem kell kivárnunk az úgynevezett „borboly 5 perccel” és ennek mi örülnénk a legjobban.

Graner Dezső levelező

Mi újság a külpolitikában

Fulbright szenátor:

„Tárgyalások útján kell megoldást találni...”

WASHINGTON. (Agerpres). Amint a United Press International hírügynökség beszámolója, William Fulbright demokráta szenátor, a szenátus külügyi bizottságának elnöke az amerikai televízióban közvetített vasárnap esti interjújában javasolta, hogy „a nyugati hatalmak igyekezzenek tárgyalások útján megoldást találni a berlini válságra”.

A nemzetközi helyzetre vonatkozó ésszerű megjegyzéseken kívül Fulbright szenátor beszéde az amerikai hivatalos politika szellemének megfelelő kijelentéseket is tartalmaz.

Jóllehet azt állította, hogy jelenleg „nem lát esélyt a Kelet és Nyugat közötti feszültség enyhülésére”, Fulbright hangsúlyozta: „ez nem akadályozhatja a próbálkozásokat, hogy

szót váltsanak a szovjetekkel”. Hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió számos alkalommal megkísérelte a nyugat-berlini kérdést diplomáciai úton rendezni. Fulbright így nyilatkozott: „A Kelet és Nyugat közötti vita a legtöbb esetben abba merült ki, hogy Hruscsov javasolt valamit, amire az Egyesült Államok nemet mondott”.

Jellemző, hogy Fulbright egyik nemrégiben elhangzott televíziós interjújában hasonló eszmét fejtetett ki.

Elítélte, hogy „Nyugat-Európában az USA Adenauer érdeke szerint kénytelen lefolytatni a kálvária”. Fulbright véleménye szerint az USA a Távol-Keleten is „olyan helyzetben van, hogy gyakorlatilag majdnem

semmit sem tehet Csang Kaj-sek jóváhagyása nélkül”.

Ez részben magyarázza, miért hiszik bizonyos amerikai hivatalos személyek — amint Fulbright legutóbbi beszédében rámutatott — „hogy mi (vagyis az USA — szerk. megj.) nem tárgyalhatunk, mivel a tárgyalásokat itt békkézenységként értelmezik”. Az ilyen, minden rugalmasságot nélkülöző magatartás hibás — mondotta. Ami engem illet, nem az ultimátumokban és döntő csatákban hiszek, hanem a tárgyalásokban és megbeszélésekben”.

J. Gagarin Braziliában

RIO DE JANEIRO. Agerpres. Július 30-án a braziliai tudományos körök több számottevő képviselőjének részvételével Jurij Gagarin szállásán fogadták az orosz űrhajóst.

Gagarin ugyanaznap Rio de Janeiro-i diákokkal találkozott, akik ünnepi fogadtatásban részesítették a szovjet űrhajóst.

Guanabara állam (ahol Rio de Janeiro fekszik) témpári munkáinak szakszervezetének székházában a témpári és más szakszervezetek számos delegátusa szintén melegen üdvözölte Jurij Gagarint.

Anglia felvételét kéri a „közös piac”-ba

Az angol alsóház július 31-i ülésén Macmillan miniszterelnök bejelentette a kormány azon elhatározását, hogy hivatalosan kéri Anglia felvételét a „közös piac” nyugat-európai gazdasági szervezetbe. Az erre vonatkozó tárgyalások valószínűleg augusztus végén vagy szeptember elején kezdődnek meg Nagy-Britannia és a „közös piac”-ot képviselő szervek között s amint az angol miniszterelnök hangsúlyozta: kétségtelesen hosszadalmas és nehéz tárgyalásokra van kilátás.

Macmillan bejelentését a különböző pártállású képviselők nagyon ellenségesen fogadták. A France Presse tudósítójának jelentése szerint a bejelentés „heves támadásokat” váltott ki a kormány ellen.

A France Presse hétfő esti el-

ső kommentárjában hangsúlyozta, hogy az említett tárgyalások megkezdésére vonatkozó elhatározásával a konzervatív kormány „jelentős áldozatot” Anglia gazdasági szuverenitásának, valamint számos politikai és társadalmi sajátosságának feláldozását — követel az angol néptől, amit az angol közvélemény „elkeseredéssel” fogad.

Állandóan romlik Salvador gazdasági helyzete

SAN SALVADOR. (Agerpres). A Siempre mexikói hetilap salvadori tudósítójának jelentése szerint Salvador gazdasági helyzete állandóan romlik. „Ebben az országban a milliommok mellett, a világ legszörnyűbb nyomora uralkodik. Az ország a tönk szélén áll, a munkanélküliség száma állandóan növekszik.”

E helyzet annak tulajdonítható, hogy az ország gazdasága 14 család ellenőrzése alatt áll, amelyek a parasztsáldok százálnak kiforgatásával megkap-

rintották a legtermékenyebb földeket. Amint a Prensa Latina jelenti, a salvadori haladók szervezettek több, mint 50 vezetőjét letartóztatták és bebörtöndték. A rendőrség házkutatásokat tartott több tömegszervezet központi székházában.

A San Salvador-i egyetem 3000 diákja a katonai junta terrorját leleplezve, tiltakozó nyilatkozatot tett közzé „a rendőrség vadállatias megtorlása, a munkások, parasztek és diákok bántalmazása ellen a fasiszta rendszerben”.

KÖZLEMÉNYEK

Rádióműsor

Szerda, augusztus 2.

BUKAREST I. 5.10. Falurádió. 5.40. Fuvószene. 6.10. Rómán népzene. 7.15. Tömegdalkok. 14.30. A népek zenéjéből, táncaiból. 15.10. A rádióhallgatók kérésére összeállított műsor. 16.15. Itt Moszkva beszél. 16.45. Rómán esztrádzene. 17.15. Fiatal szolista a stúdióban. 17.30. A haza szolgálatában. 18.00. Versenynapló. 18.15. Ajándékmozis ipari és mezőgazdasági elmunkásoknak. 19.15. A Gh. Gheorghiu-Dej konferenciagyár mandolinzenekara játszik.

BUKAREST II. 12.00. Hírek. 12.10. Ázsiai országok zenéjéből. 12.25. A béke és barátság zeneje. 12.50. Esztrádzene. 13.30. Egyetemi hallgatók táborában. (Riport). 14.00. Hírek. 14.03. Operett részletek. 15.00. Esztrádzene. 16.00. Hírek. 16.50. Orosz nyelvtanfolyam. 17.30. Orvosi tanácsadó. 18.00. Hírek. 19.40. Az Ifjúsági Világfesztivál résztvevőinek művészeti műsora. 20.30. Tudományos előadás. 21.00. Hírek, időjárásjelentés.

A MOZIKÉP

DOZSA GYÖRGY filmszínház. A repülőter nem fogad. NICOLAE BALCESCU filmszínház. A repülő gálya. IFJUSÁGI filmszínház. A hallgatás csillaga. I. L. CARAGIALE filmszínház. Merénylet. HERBAK János filmszínház. Az ördög cimborája. PROGRESUL filmszínház. (Ujarad): Hulló falevelek. SOLIDARITATEA filmszínház. (Géj): Kölyök.

Az Artex szövetkezet

piaci és vásári elárufítókat alkalmaz

Erdeklődni és jelentkezni naponta 7 és 3 óra között lehet a Köztársaság útja 94 sz. alatt

Fogyasszunk naponként az

LCIL tejtermékeit kaphatók a vállalat M. Emineşcu és Liszt Ferenc utcai tejszármaiban, valamint az Aliméntafa üzletében



Moszkva — a város, ahol összeölelkezik a jelen és a jövő

A Lenin-dombokról, a Lomonoszov-egyetem központjára épült 28. emeletéről jól látszik az óriási város távolba nyúló körvonala, főleg Moszkva új városnegyed. Egy júliusi reggelen csodálommal néztem Moszkva panorámáját.

Két évvel ezelőtt ugyanerről a helyről szemléltem. Most azonban sokkal teljesebbnek láttam. A 400.000 lakos számára épült délnyugati városnegyed mellett terült el az épülő új déli negyed, amelynek négy év múlva 800.000 lakosát fogja befoglalni. Moszkvában ma mindenfelé sok újdonságot látni. Innen, a Lenin-dombokról jól látszik például az a hatalmas terület, amelyen nemsokára megkezdődik az 1967 évi világkiállítás építése. Az előkészítő munkálatok már meg is kezdődtek. Magunk elé képzeljük, hogyan festenek majd az ultramodern kiállítási épületek, amelyeknek makettjei már láthatók Moszkvában, s amelyek belsejében bemutatják mindazt, amit az emberiség ebben az évtizedben létrehozott.

Uj Moszkvában az építkezés módja is. Mindenütt előregyártott elemekkel építkeznek, amelyeket különleges szállítógépek hoznak a „házfáradókba”, s a helyszínen csak összeállítanak. Az osztrankinói építőtelepen az építkezések gépesítése még egy lépéssel tovább haladt: itt még az alapozást is előregyártott elemekből készítették. Egy másik építőtelepen olyan beton-panelet használnak, amelyek a gyárból kilép-

és belső oldalukon teljesen befejezve kerülnek ki. A szovjet népgazdaság összszövetéségi kiállításának építkezéstechnikai pavilonjának összefoglaló képét kaphatunk azokról a hatalmas arany építkezésekről, amelyek Moszkva és az egész Szovjetunió életére.

Moszkvában alkalmunk volt megtekinteni a szovjet főváros egyik nagyszámú, a gépkocsigyárt, amelyben a világhírű Moszkvics gépkocsik készülnek.

„Küzdjünk, hogy gyárunkat a szocialista munka üzemé változtassuk” — ez a felhívás, amely a 12.000 munkás a XXII. kongresszuson.

Ha 1965-ben ismét meglátogatjuk üzemünket — mondja jogos büszkeséggel Szadovnyikov mérnök, a műszaki tanácsvezető — már minden automatizálva lesz üzemünkben. Az üzem gépesítése sorosan összefügg az egyes munkások szakismeretével magas színvonalával. Az üzemben csaknem minden harmadik ember tanuló. A gyár mellett műszaki továbbképző intézet működik. Innen 80-100 új műszaki káder kerül ki évente. De térjünk vissza a kongresszus tiszteletére tett vállalásokhoz. Az első eredmény már meg is mutatkozott: négy üzemosztály, 65 brigád, 120 munkás nyerte el a kommunista munka élenjáró részleget, brigádját, illetve a kommunista munka élenjárója címet.

Ismerkedjünk meg azon emberek egyikevel, akik hozzájárultak a fenti eredmények eléréséhez: Anika Nyikitina Zajceva elvtársnővel, akinek nemrég nyújtották át a Szovjetunió Legfelső Szovjetjének Elnökségén a Lenin-rendet. Zajceva, az egyik kommunista munkabrigád vezetője. Valen-

tyina Gaganova példáját követve, nemrég egy kullóg brigád élére állott és elérte, hogy ez az élenjáró sorába emelkedett. De Zajceva elvtársnő nem szeret az érdemeiről beszélni. Inkább az üzemosztály munkájáról, a termelési folyamatáról, Tamara Kurokináról, legkedvesebb munkatársáról mesél, akinek a kongresszus tiszteletére tett munkavállalása példát mutatott az egész brigádnak.

„Remélem, hogy október 16-ig teljesíteni fogom évi tervemet — mondja Kurokina elvtársnő —, 30 százalékkal fokozom munkám termelési eredményét (nagyon nehéz feladat — jegyzik meg Jaszinovszkij mérnök, aki végigkísérte az üzem), jó osztályzattal fejezem be a műszaki tanfolyam első évét, hasznosan szervezem meg szabad időmet és 40 önkéntes munkórát fordítok az üzemosztály körüli kert megszüpítésére”.

Mindez annak a jele, hogyan diadalmasodik mindenütt az új, hogyan fonódik egybe harmonikusan a jelen a jövővel. A márt holtapótló elválasztó határvonal eltűnése jellemző a legjobban a mai Szovjetunióban. Egyébként az üzem csarnokait mindenütt ezt a benyomást kelteik. Itt van például a szociálgépkocsik lakozását automatikusan végző üzemrészleg. Egyetlen ember irányítja az egész műveletet a kapcsolótábla mellett. Potenciálrendszer jelzi, hogy a gépkocsi mikor ér a lakkozó készülék elé s egyben önműködően bekapcsolja az egyes készülékeket. A kapcsolótábla komplex jelzőrendszer hívja fel a figyelmet a termelői folyamatban bekövetkező esetleges üzemzavarra. A termelési gépesítése és automatizálása nyomán csaknem felére csökkent a gépkocsik gyártási ideje — mondja a szerelőségi vezetője. S ez a

MELETSZAK AKÜLPOLITIKÁBAN

N. Sz. Hruscsov a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke saját kérésükre fogadta több afrikai állam diplomáciai képviselőit

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ:

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke július 31-én saját kérésükre fogadta a Kremlben Mohammed Murad Haleb (Egyesült Arab Köztársaság), John B. Elliot (Ghana Köztársaság), Caba Sory (Guinea Köztársaság), Basir Ben Abbes (Marokkó), Jakab Osman (Szudán Köztársaság), Ahmed Mestiri (Tunézia Köztársaság) nagyköveteit, A. Temtim elölőpi, A. Diallo Terno Mali Köztársaságban és Ahmed Mohammed Adan, szomáliai ideiglenes ügyvivőt.

Az afrikai országok diplomáciai képviselői tájékoztatták

Afrikai-ázsiai országok

Az ENSZ közgyűlés rendkívüli ülés-zsakának sürgős összehívását kérték

NEW YORK. (Agerpres).

Az Egyesült Nemzetek Szervezetében résztvevő afrikai-ázsiai országok csoportja a közgyűlés rendkívüli ülésének sürgős összehívását kérte, hogy megvitassa Franciaország Tunézia elleni agresszióját. Ezt a határozatot július 31-én hozták az afrikai-ázsiai ENSZ-tagállamok képviselőinek összgyűlésén, amely az Egye-

A Japán Kommunista Párt kongresszusán véget ért a politikai jelentés megvitatása

TOKIO. (Agerpres).

A Japán Kommunista Párt kongresszusa július 29-én befejezte a Párt Központi Bizottság politikai jelentésének megvitatását. A politikai jelentés megvitatásának eredményeit összefoglaló zárbeszédében Noszaka, a Japán KP Központi Bizottságának elnöke hangsúlyozta, hogy a vita összes felszólalói teljes egészében magukévá tették a KB politikai jelentését. Noszaka behatóan ismertette a pártmunka eredményeit és beszélt a munkásoknak az amerikai imperializmus és a japán monopóliók elleni harcáról.

Noszaka beszéde után a kongresszus egyhangúlag elfogadta

Befejeződtek a szovjet-amerikai műszaki-tudományos és kulturális egyezményre vonatkozó eszmecserék

WASHINGTON. (Agerpres).

TASZSZ: Július 31-én Washingtonban befejeződtek a szovjet-amerikai műszaki tudományos és kulturális együttműködési egyezményre és a szovjet-amerikai tudományos, technikai, közegészségügyi, oktatási és kulturális kapcsolatok fejlődési távlataira vonatkozó eszmecserék.

A véleménycsere során a két fél megállapította, hogy a Szovjetunió és az USA közötti tudományos, technikai, egészségügyi, oktatási és kulturális cserék nagy vonalakban kielégítően folynak és megállapodott

A kommunis ták személyes példamutatása

(Folytatás az első oldalról)

dolgozó. Lelkiismeretes, odaadó munkájuk nyomán az Extra minőségű szövött áruknál idén 8,6 százalékos javulás mutatkozik a tavalyi hasonló időszakhoz viszonyítva. A minőség szintjén javításával párhuzamosan az új keresésre törekednek a pártvezetők. Az újítások és ésszerűsítések bevezetésével azoknál, hogy növelik a termelékenységet, hozzájárulnak a minőség javításához is. Molnár Bálint, Sinkó Antal és Bokor Lajos Dimitrov-gyári munkások az érszállító vagonok gyors és pontos szereléséhez szerkesztettek készüléket, melynek alkalmazásával mintegy 50 százalékkal sikerült növelni a munkatermelékenységet. A személyes példamutatás itt is ösztönzőleg hatott a

a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökét arról, hogy kormányai milyen állapponra helyezkednek a francia gyarmatosítók Tunézia elleni bízartai agressziójával kapcsolatban.

A megbeszélés során N. Sz. Hruscsov kifejtette a Szovjetunió álláspontját mind az afrikai országok képviselői által felvetett kérdésekben, mind pedig általában a támogatást illetően, amelyben a Szovjetunió részesíti az afrikai és más államok erőfeszítéseit függetlenségük megszilárdítására és a területükön lévő idegen katonai támaszpontok felszámolására.

sült Nemzetek Szervezetének newyorki székházában zajlott le, Kenneth Dadi (Ghana) elnökletével. Kenneth Dadi bejelentette, hogy a rendkívüli ülésnek összehívásához szükséges 50 aláírástól 21-et már összegyűjtöttek és reméli, hogy augusztus 2-ig megszerzik az összes szükséges aláírást.

a KB politikai jelentését. Ezután a kongresszus résztvevői egyhangúlag elfogadták a Központi Bizottság, a Központi Ellenőrző és Revizió Bizottság határozatát Szidzsiro Kaszuga-nak, valamint a párt és a munkásszabályozó határozatát. A pártból való kizárására vonatkozólag.

A kongresszus július 29-i esti ülésén Szukeharu Joszida, a Központi Ellenőrző és Revizió Bizottság elnöke előterjesztette a bizottság jelentését. Ezután Haruszige Macuszima, a Központi Bizottság Elnökségének tagja jelentést terjesztett elő a Japán KP szervezeti szabályzatában eszközözendő módosítások tervezetéről.

abban, hogy a két fél tegye meg az intézkedéseket a jelenleg érvényben lévő egyezmény sikeres végrehajtására. Elvi megállapodás jött létre, hogy kívánatos lenne egy újabb egyezmény megkötése az 1962-1963. évekre. A szovjet fél ezzel kapcsolatban átnyújtotta az amerikai külügyminisztérium képviselőinek az 1962-1963. évekre szóló egyezmény tervezetét.

Az amerikai fél megígérte, hogy keelő időben, még az új egyezmény megkötésére vonatkozó tárgyalások megkezdése előtt átnyújtja egyezménytervezetét.

pártonkívüli dolgozókra. Cricati Emilian, Aldea Ioan és több más pártonkívüli dolgozó értékes útjást vezettek be a munkába. Aldea Ioan útjásainak alkalmazásával évente több, mint 23.000 lej megtakarítást ér el a szerelő. Minden üzemből, gyárból, vállalatból említhetnénk meg kommunis tákat, akik az első sorokban küzdenek a minőség szintjén javításért:ők azok, akik állandóan keresik az újat. S amint a tények igazolják, erre mozgósítják a pártonkívüli dolgozókat is. Az alapszervezeteknek, a kommunis táknak továbbra is oly módon kell tekinteniük a munkájukat, hogy a kiváló minőségű termékekért folyó harc a népgazdaság összes ágában dolgozó munkások, mesterek, mérnökök és technikusok tömegének mozgalmává váljék.

A Szovjetunió segítségével

DAMASZKUSZ. (Agerpres).

Homsz városától 10 kilométerre július 30-án nagygyűlés zajlott le abból az ünnepélyes alkalomból, hogy lerakták az itt épülő nitrogénes műtrágyagyár alapkövét. A gyár a Szovjetunió műszaki segítségével épült a Szovjetunió és az EAK szíriai tartományai között létrejött gazdasági és műszaki együttműködési egyezmény értelmében.

A gyár, amely 10.000 tonna nitrogénes műtrágyát termel majd évente, fedezni fogja az ország műtrágyaszükségletét, és egyike lesz az EAK szíriai tartományban épülő legnagyobb iparüzemeknek.

Az SzKP új programtervezete az érdeklődés központjában

Korunknak ez a kimagasló dokumentuma széles távlatokat nyit a kommunizmus felé

MOSZKVA. (Agerpres). A szovjet nép egyöntetűen helyesli az SzKP új programtervezetét, a kommunizmus építészeti programját. E történelmi jelentőségű dokumentumot tanulmányozva, a szovjet munkások, kolhozparasztoi, értelmiségiek kijelentik, hogy egyembereként támogatják a nagyszabású programot, amelyet megvitatás után az SzKP XXII. Kongresszusa elé terjesztenek.

N. Pavlov professzor, a pulkovo-i csillagvizsgáló tudományos kutatója így nyilatkozott: „A szovjet tudomány már számos területen vitta ki az első sóságot a világon. Rendkívül ékesen szóló, korszakalkotó győzelmet arattunk a világűr meghódításában. Kétségtelen, hogy a szovjet tudósok a tudomány minden területén elfoglalják majd az első helyet.

M. Derkanosov, a rosztovi mezőgazdasági gépgyár egyik kommunista munkaközösségének brigádfővezetője ezeket mondta: Egyre közeledek, egyre világosabban rajzolódik ki előttünk napfényes jövőnk — a kommunizmus. Ez már nem távoli álom, hanem kézzelfogható valóság. Szilárd meggyőződésünk, hogy a kommunista

A Szovjetunió ugrásszerűen haladt előre

ATHÉN. (Agerpres). TASZSZ: A görögországi lapok ragyogó békeprogramként, a történelemben példátlanul áító társadalmi és gazdasági átalakítások tervekét jellemzik az SzKP programtervezetét.

A Szovjetunió újabb társadalmi és gazdasági forradalmat hirdetett meg. A Szovjetunió ugrásszerűen haladt előre. A Szovjetunió Kommunista Pártjának zászlaján a következő szavak olvashatók: „Béke, munka, szabadság, egyenlőség és jólét”. Végül a Kommunista társadalom megteremtése és a „mindenkinek” képessége szerint, mindenkinek szükségletei szerint” elv megvalósítása — írja az Anexartosz Typosz.

A lap hangsúlyozza, hogy a programtervezet c a megvalósításokat helyezi kiállításba a Szovjetunióban, amelynekről a tőkés országok dolgozó leg-

Az SzKP programtervezete világ-történelmi jelentőségű dokumentum

DELHI. (Agerpres). A Szovjetunió Kommunista Pártjának új programtervezete továbbra is Indiában legtöbb napi esemény. A legbefolyásosabb indiai lapok, mint például a Times of India, a Statesman, az Indian Express, a Hindustan és a Nav Bharat Times részleteket közölnek a programtervezetből, különösen kiemelve, hogy a szovjet emberek ma nemzedéke a kommunizmusban fog élni.

„A Szovjetunió Kommunista Pártja nyilvánosságra hozta új programját, amely határokat jelent a világkommunizmus” történetében — írja a Statesman. A hírmagyarázók kiemelik, hogy a Szovjetunió vezető

Az új program a béke és a kommunizmus hírnöke

TEL AVIV. (Agerpres). — Az izraeli lapok főhíryen ismertetik az SzKP programtervezetét fontosabb részeit. „Az új program a béke a kommunizmus hírnöke” című cikkében a Kol Haam így ír: „Az új program csodálatos fog kelteni minden ország dolgozó körében és előmozdítja a bé-

A Román Népköztársaság part- és kormány-küldöttségének látogatása a Szovjetunióban

Megbeszélések az SzKP és a szovjet kormány vezetőivel

MOSZKVA. (Agerpres).

Augusztus elsőjén a Kremlben megkezdődtek a Román Népköztársaság Moszkvában tartózkodó part- és kormány-küldöttségének megbeszélései az SzKP és a szovjet kormány vezetőivel.

Román részről a megbeszéléseken részt vettek: Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt KB első titkára, a Román NK Allamtanácsának elnöke, a Román NK part- és kormányküldöttségének vezetője, Ion Gheorghe Maurer, az RMP KB Politbúrójának tagja, a Minisztertanács elnöke, a Román NK Allamtanácsának

alelnöke, Nicolae Ceausescu, az RMP KB Politbúrójának tagja, az RMP KB titkára, Leon-te Răutu, az RMP KB Politbúrójának póttagja, az RMP KB propaganda és kultur osztályának vezetője, Alexandru Birlădeanu, az RMP KB tagja, a Román NK Minisztertanácsának alelnöke, Corneliu Mănescu, a Román NK külügyminisztere, Nicolae Guina, az RMP KB tagja, a Román NK moszkvai nagykövete, a küldöttség tanácsosa.

Szovjet részről a megbeszéléseken részt vettek: N. Sz. Hruscsov, az SzKP KB első titkára, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, L. I. Brezsnyev, az SzKP KB Elnökségének tagja, a Szovjetunió Legfelső Szovjetje Elnökségének elnöke, F. R. Kozlov, az SzKP KB Elnökségének tagja, az SzKP KB titkára, A. I. Mikojan, az SzKP KB Elnökségének tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának első alelnö-

ke, V. N. Novikov, a Szovjetunió Minisztertanácsának alelnöke, a Szovjetunió Allami Tervbizottságának elnöke, A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere.

A megbeszéléseken szovjet részről még részt vettek: I. V. Andropov, az SzKP KB osztályvezetője, I. K. Zsegalin, a Szovjetunió nagykövete a Román Népköztársaságban, Sz. T. Asztavin, a szovjet külügyminisztérium 5. (európai) osztályának vezetője, román részről pedig — Andrei Păcuraru, az RMP KB póttagja, az RMP KB osztályvezetője és Constantin Lăzărescu, az RMP KB póttagja, az RMP KB helyettes osztályvezetője.

A megbeszélések a barátság és a testvéri egyetértés légkörében folytak le. A megbeszélések során nagyszámú kérdés elemzettek a Szovjetunió és a Román Népköztársaság együttműködésére, valamint a két feltérdeklő nemzetközi problémákra vonatkozólag.

Nyikita Szergejevics Hruscsov elvtárs beszéde

(Folytatás az első oldalról.)

Marx szavaival élve, országainkban egyetlen gazda létezik — a munka, az emberek békés és boldog életének szolgálatában. A dolgozók pedig mindig segítettek egymást. Napjainkban létrejött és világszerte terjed a szocialista nemzetek nagyszerű közössége, amelyben a kölcsönös segítség és támogatás törvénye uralkodik.

Örömmel állapítom meg, hogy a szovjet és a román nép között megerősödtek és sikeresen fejlődnek a szoros barátságok, kölcsönös bizalom, tisztelettel alapuló kapcsolatok s mindig készen állanak, hogy támogatassák egymást. Barátságunkat a Szovjetunió Kommunista Pártja és a Román Munkáspárt nézetazonossága forrasztja össze: mindkét párt egyes tevékenységében a nép érdekét, a nagy marxista-leninista tanítást tartja szem előtt.

Az imperialistáknak nincs igénye megbontathatlan egységünk. Ez az egység leküzdhetetlen akadályként áll agresszív terveik megvalósításának útjában. Eppen ezért a nyugati hatalmak vezetőiként nagyon szeretnék, ha a szocialista országok nem volnának egyesek, hogy megkíséreljék újra a kapitalista rabszág jármába hajítani őket.

Vannak nyugaton egyes emberek, akik nem tudnak beleugorolni abba, hogy több, mint egy milliárd ember kivita már az igazi szabadságot. Az Amerikai Egyesült Államok vezetői körén nemrég ismét megszervezték a botor akciójukat, az úgynevezett „rab nemzeteket hetét”. Hiába volt fáradság, imperialista urak! Már megmondtuk és ismét kijelentjük, hogy semmiféle „hét”, semmiféle provokáció nem változtathatja meg a történelem menetét, nem térítheti le a szocialista országok szabad népeit maguk választotta útjára.

A szocialista országok népe ma egyetlen otthonban élnek.

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs beszéde

(Folytatás az első oldalról)

és a világbéke megszilárdítására előterjesztett javaslatait, keltettek s a támogatás, amelyben ezek a javaslatok a szocializmus és a világbéke ügyévé válnak.

Leonyid Iljics Brezsnyev elvtárs egészségére, az SzKP KB Elnöksége s a szovjet kormány összes tagjának, valamennyi jelenlévő elvtársunknak és barátunknak egészségére,

A szovjet nép új győzelmeire a kommunizmus építésének nagyszabású művében, a szocializmus és a béke ügyének diadalára.

A V. I. Lenin és J. V. Sztálin mauzoleumban

Augusztus 1-én a Román Népköztársaság part- és kormányküldöttsége, Gheorghe Gheorghiu-Dej, a küldöttség vezetője, Ion Gheorghe Maurer, Nicolae Ceausescu, Leon-te Răutu, Alexandru Birlădeanu, Corneliu Mănescu, Nicolae Guina elvtársak és más román vendégek ellátogattak a V. I. Lenin és J. V. Sztálin mauzoleumba, ahol virágkoszorút helyeztek el.

A koszorú szalagján a következő szavak olvashatók: „V. I. Leninnek, a Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet ál-

Minden nép tartósan, véglegesen berendezkedett benne, mondhatni állandó lakhellyel rendelkezik. Ebben övünk szocialista otthonunkat a szocialista ellenségeinek minden merényletétől. A kommunis ták a béke ügyének legelszántabb és legkövetkezetesebb védelmezői. A világ összes népe ismétlenül meggyőződhetnek bekeszeretettőlünk, de teljes határozottsággal figyelmeztetjük a katonai kalandok összes kóvélőit: Térjetez észre, és ne felejtsetek el, minden eszköz rendelkezésünkre áll, hogy lehűtsük forró fejeteiket.

Kedves barátaink! Önökkel való találkozásunk a Szovjetunió Kommunista Pártja XXII. kongresszusának külsőben zajlik le. A kongresszus újabb határokat nyit a szovjet nép és a szocialista építés történetében. Örvendünk, hogy alkalmuk nyílik személyesen megismerni a lelkesedést, amellyel a szovjet emberek szeretettel pártjuk kongresszusát köszöntik. Örömmel adjuk át Önöknek az új társadalom építésének tapasztalatait gazdasági és kulturális életünk Önöket érdeklő minden területén.

Engedjék meg, kedves barátaink, hogy a Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottsága, a Legfelső Szovjet és a szovjet kormány nevében meg egyetemesen üdvözzöljem Önöket és további „agy, sikereket kívánjunk az egész román népnek a szocializmus építésében.

Engedjék meg, hogy emeljem poharamat a Román Munkáspárt és Központi Bizottságára, élen barátainkkal, Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárral. A Román Népköztársaság kormányára és Maurer elvtársra, a Minisztertanács elnökére.

Összes kedves vendégünknek — a román part- és kormányküldöttség tagjainak — egészségére.

A Szovjetunió és a Román Népköztársaság népeinek megfoghatatlan testvéri barátságára, a világbéke.

bor megbontathatlan egységére.

Nyikita Szergejevics Hruscsov elvtárs egészségére, akiknek munkabírást és hosszú életet kívánunk, a szovjet nép, a szocializmus és a világbéke ügyévé válnak.

Leonyid Iljics Brezsnyev elvtárs egészségére, az SzKP KB Elnöksége s a szovjet kormány összes tagjának, valamennyi jelenlévő elvtársunknak és barátunknak egészségére,

A szovjet nép új győzelmeire a kommunizmus építésének nagyszabású művében, a szocializmus és a béke ügyének diadalára.

A küldöttséget elkísérték: A. L. Orlov szovjet külügyminiszter-helyettes, J. K. Zsegalin, a Szovjetunió bukaresti nagykövete, J. N. Medvegyev, az SzKP KB helyettes osztályvezetője, Sz. T. Asztavin, F. F. Molocskov, a szovjet külügyminisztérium osztályvezetői s más hivatalos személyek.